

Acudir a los tribunales para una audiencia de orden de intervención por violencia intrafamiliar

Si está en peligro en este momento, llame a 000.

Si no está en peligro inminente pero teme por su seguridad, póngase en contacto con The Orange Door orangedoor.vic.gov.au

Antes de acudir al tribunal

Acudir a un tribunal es un proceso jurídico; por lo tanto, es aconsejable obtener asesoramiento jurídico antes de ir.

Victoria Legal Aid proporciona asesoramiento jurídico gratuito a las personas que reúnen las condiciones. Teléfono 1300 792 387

Además, antes de acudir al tribunal, debería:

- informar al tribunal si necesita ayuda de un abogado de turno el día de su audiencia
- informar al tribunal si necesita un intérprete
- si no puede concurrir personalmente, pedir al tribunal que organice una conferencia telefónica o por video
- informar al tribunal si no puede asistir a la audiencia de ninguna manera
- informar al tribunal si teme por su seguridad en la audiencia. El tribunal puede disponer que usted espere en un área especial si teme por su seguridad. Además, el tribunal puede disponer que le acompañe personal de seguridad en la sala de audiencias. En algunos juzgados, es posible prestar declaración por video de modo que no sea necesario estar presente ante el tribunal. Todo esto debe organizarse por adelantado.

La lista de direcciones y datos de contacto de los tribunales de Victoria aparece en el sitio web del Tribunal de Magistrados de Victoria (Magistrates' Court of Victoria) en: mcv.vic.gov.au/going-court/find-court

El día de la audiencia

Planee tener todo el día libre para la audiencia. Es posible que la audiencia de su caso no se celebre de inmediato, y que deba esperar unas horas antes de su audiencia.

El Tribunal de Magistrados no cuenta con instalaciones de guardería infantil; si tiene hijos trate de organizar que otra persona los cuide. Si asiste a la audiencia por teléfono o video, cerciórese de que no haya niños en la habitación cuando usted esté ante el tribunal y/o hablando con un abogado de turno.

Planifique cómo va a viajar para asistir al tribunal. El estacionamiento cerca de los tribunales puede ser caro. Podría ser mejor usar transporte público o pedirle a alguien que le lleve.

Trate de llegar por lo menos 30 minutos antes de la hora de su cita.

Para mantener la seguridad del tribunal, todas las personas pasan por un control de seguridad. Esto es para evitar que ingresen artículos peligrosos al tribunal.

Inmediatamente después del control de seguridad, diríjase al mostrador de la secretaría del tribunal («registry») e informe al personal de la secretaría que ha llegado.

El personal de la secretaría podrá brindarle la información siguiente:

- › cómo llegar hasta la sala de audiencias correcta
- › cómo llegar a otros servicios del tribunal, por ejemplo el abogado de turno

Si teme por su seguridad en el tribunal, hable con un guardia de seguridad o con el personal de la secretaría.

Qué debe llevar al tribunal

- › todos los documentos relacionados con su audiencia
- › todas las órdenes de otros tribunales, relacionadas con usted o con sus hijos
- › refrigerios (la comida y bebida disponible en las cercanías suele ser cara)
- › cargador del celular
- › botella de agua (que no sea de vidrio)
- › un libro o alguna otra cosa para entretenerse mientras espera su audiencia

Cuando entre y salga de la sala de audiencias, haga una reverencia ante el Magistrado como señal de respeto.

Una vez que esté en el interior de la sala de audiencias, **no debe:**

- › comer, beber ni masticar chicle
- › usar sombrero o gafas de sol ni llevar gafas de sol puestas sobre la cabeza.

Cerciórese de que su teléfono celular esté silenciado o apagado. Si su teléfono está silenciado, cerciórese de que no vibre.

¿Qué apoyo tendré en el tribunal?

Eso dependerá del tribunal. Puede haber un abogado de turno en el tribunal, y un intérprete (si usted notificó al tribunal que lo necesitaría).

También estará allí un/a trabajador/a de apoyo especializado/a en violencia intrafamiliar (Family Violence Applicant Practitioner) que podrá brindarle apoyo no jurídico.

Si lo desea, puede concurrir con un/a amigo/a o pariente para que le brinde apoyo.

¿Puedo tener un intérprete en el tribunal?

Sí. Llame al tribunal por adelantado si necesita que un intérprete le ayude con su solicitud de orden de intervención.

También debe informar al personal de la secretaría del tribunal si desea contar con un intérprete en su audiencia.

Recibimos gustosos sus comentarios.

Diríjase a nuestro sitio web para presentar comentarios o quejas:

womenslegal.org.au

women's legal
service victoria

PO Box 13311 Law Courts VIC 8010

T 03 8622 0600 E admin@womenslegal.org.au



Women's Legal Service Victoria se encuentra en tierras tradicionales del pueblo Wurundjeri de la nación Kulin. Reconocemos la conexión continua de los pueblos aborígenes e isleños del Estrecho de Torres con la tierra, el agua y la comunidad y rendimos homenaje a sus Ancianos pasados y presentes. La soberanía jamás fue cedida.

Women's Legal Service está comprometido a brindarle apoyo seguro e inclusivo.